

Inhalt

- 5 Vorwort der Herausgeber
- Rudolf Růžička*
9 Über vergleichende und konfrontierende Sprachwissenschaft
- Josef Filipec*
23 Zur Problematik der Konfrontation des tschechischen und deutschen Wortschatzes
- Gert Jäger*
*42 Zum Problem von 'Lücken' und 'Umschreibung' bei der Translation
- Gisela Walther*
58 Zum Reflexivverb: косвенно-возвратное значение
- Anita Steube*
68 Syntaktische Reflexivierung
- Rudi Conrad*
90 Einige Grundgedanken zur Typologie der Fragepronomina
- Eva Wiese*
104 Die syntaktische Repräsentation 'subjektloser' persönlicher Sätze im modernen Polnischen und Russischen
- Miloš Dokulil*
112 Die von Adjektiven abgeleiteten Verben in der tschechischen Gegenwartssprache im Vergleich mit dem Deutschen
- Ernst Eichler*
128 Zur Morphemalternation im Tschechischen und Deutschen
- Ingeborg Ohnheiser*
133 Einige Überlegungen zur kontrastiven Untersuchung der Wortbildungssynonymie in der russischen und deutschen Sprache
- Stefan Otto*
145 Zum Ausdruck der Intensität/Graduierung am deutschen und russischen Adjektiv

- Ivan Poldauf*
162 Reflections of the Notion of Place in English and in Czech
- Karel Horálek*
175 Zur tschechisch-deutschen Phraseologie
- Jan Šabršula*
179 Le français – langue abstraite?
- Pavel Trost*
190 Zur kontrastiven Phonetik von Tschechisch und Deutsch
- Emil Skála*
193 Zur kontrastiven Wortschatzarchitektonik im Deutschen und Tschechischen